FIRST QUANTUM Cobre Panamá

Código:____

GERENCIA DE ASUNTOS COMUNITARIOS
LISTA DE ASISTENCIA

Fecha (DD/MM/AA): 11/Nov/2017.	**Compañía:** Minera Panamá
Lugar/Ubicación: Proyecto C.P.	**Proyecto:** Cobre Panamá
Tipo de Reunión **Marque la opción que corresponde con una (x)*	**Duración:**
a) Informativa ( ) c) Ambiente ( ) e) Visitas ( ) b) Coordinación ( ) d) Seguridad ( ) f) Capacitaciones (✓)	**Tema(s) tratado(s):** Visita Guiada UNACHI.
g) otro ( )	
Entrenador (Nombre y Apellido): Miguel Jaén Firma: [firma]	

#	Apellido, Nombre	Empresa/ Grupo/Institución	Cargo	Firma
1.	Cubas, Sharon	UNACHI	Estudiante	[firma]
2.	Deyanira Ruiz	UNACHI	Estudiante	[firma]
3.	Díaz Brigitte	UNACHI	Estudiante	Brigitte Díaz
4.	Valdés, Amber	UNACHI	Estudiante	Amber Valdés
5.	Villarreal L. Danays	UNACHI	Estudiante	[firma]
6.	Roger Ramos	UNACHI	Estudiante	[firma]
7.	Esteban Arjona	UNACHI	Estudiante	Esteban Arjona
8.	Carlos Araúz	UNACHI	Estudiante	Carlos Araúz
9.	Angel Guerra	UNACHI	Estudiante	[firma]
10.	Daniel Caballero	UNACHI	Estudiante	Daniel Caballero S.
11.	Francheska Vernon	UNACHI	Estudiante	[firma]
12.	Yarisel Bernal	UNACHI	Estudiante	Yarisel Bernal
13.	Ariel Carrera	UNACHI	Estudiante	[firma]
14.	Mojica, Randy	UNACHI	Estudiante	[firma]
15.	Martinez Karoline	UNACHI	Estudiante	[firma]
16.	Gabarrete Jarilzel	UNACHI	Estudiante	[firma]
17.	Rosa Itzely Méndez	UNACHI	Docente	[firma]
18.	Roberto A-Guevara	UNACHI	Profesor	[firma]
19.	Vielka C. de Guevara	UNACHI	Docente	[firma]
20.				

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Carlos Araúz	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
11. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa)	11. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
12. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	12. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
13. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	13. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
14. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	14. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
15. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	15. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
16. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	16. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
17. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	17. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
18. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	18. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
19. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	19. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294- 5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
20. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	20. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: Carlos Araúz

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Esteban Arjona	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
21. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa)	21. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
22. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	22. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
23. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	23. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
24. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	24. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
25. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	25. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
26. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	26. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
27. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	27. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
28. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	28. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
29. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	29. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294- 5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
30. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	30. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ______________________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Yarisel Bernal	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa)	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas.Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en elsitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company,3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Yarisel Bernal

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ____________________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Daniel Caballero	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa)	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma: Daniel Caballero C.

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ______________________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Ariel Carrera	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minero Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ____________________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Sharon Cubas	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: SDCubas

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Brígitte Díaz	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: Brigitte Díaz

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Janitzel Gabarrete	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa.	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ____________

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Ángel Guerra	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamonto y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: Angel Guerra Rodriguez

____

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Randy Mojica	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ______________________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Karoline Montezuma	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: Karoline Montezuma

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Roger Ramos	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: Roger Ramos Ramos G.

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Amber Valdés	Fecha . Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: Amber Valdés

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Francheska Vernon	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: [signature]

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Deyanira Ruíz	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: Deyanira Ruiz

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Marco Tulio Guillén Responsable dela gira	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	66147720

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa)	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ____________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Roberto Guevara	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones.
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	6677-1443

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa)	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma: Roberto Guevara [signature]

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ______________________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Rosa Nely Méndez Calvo	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones.
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	66729729

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:
MPSA / FQM Facilitator, name and signature: [signature]

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	Vielka de Guevara	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones.
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	6729-8981

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa)	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma: Vielka C. de Guevara. Vielka C de Guevara.

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: ____________________

Minera Panamá

FIRST QUANTUM MINERALS LTD

BIENVENIDA Y ORIENTACIÓN DE VISITANTE – WELCOME AND VISITOR ORIENTATION

Nombre del Visitante: Visitor's Name:	José Chavéz / Deyanira Ruiz	Fecha : Date:	11 de noviembre de 2017
Empresa o Contratista: Company or Contractor:	Universidad Autónoma de Chiriquí	Área a Visitar: Area to Visit:	Visita guiada al Proyecto Minera Panamá (Puerto, Termoeléctrica, Campamento y otras instalaciones
Contacto: Contact person:		Celular: Mobile:	

Versión en Español	Versión en Inglés
1. Los Visitantes siempre deben estar acompañados por una persona responsable de MPSA / FQM o de un contratista. (En adelante la Empresa).	1. Visitors should always be accompanied on site by a MPSA / FQM or a Project's Contractor responsible person. (Herein after the COMPANY).
2. Fumar solamente está autorizado en las áreas controladas. Consulte con la Empresa por las áreas para fumar. Las drogas, alcohol, armas de fuego y otras armas no son permitidas en el sitio en ningún momento.	2. Smoking is only authorized in controlled areas. Check with the company for approved smoking areas. Drugs, alcohol, fire arms or other weapons are not allowed on site at any time.
3. Prohibido alimentar animales o cortar plantas silvestres.	3. Prohibited to feed animals or remove/cut wild plants.
4. El EPP general se requiere en sitio en todo momento (camisas mangas largas, casco, lentes seguridad, botas con punteras de acero y chaleco de alta visibilidad)	4. General PPE is required at all times (long sleeves shirt, hard hat, safety glasses, safety boots with metal toe protection, high visibility vest).
5. Reporte de Incidente. Todos los cuasi incidentes, lesiones/incidentes, o incidentes ambientales deben ser reportados inmediatamente a la Empresa.	5. Incidents Report. All near misses, injuries/incidents, or environment incidents should be reported immediately to the Company.
6. Los visitantes no deben operar equipos ni herramientas, ni entrar a espacios confinados, trabajar en altura u otras tareas de alto riesgo.	6. Visitors are not allowed to operate equipment or tools, enter confined spaces, work at heights or conduct any high-risk work tasks.
7. A los visitantes no se le permite manejar en el sitio. Requiere la inducción formal, refrescamiento de manejo defensivo con examen escrito y prueba en terreno. Use cinturón de seguridad en todo momento en el vehículo. Los operadores de vehículos no pueden utilizar el celular o fumar mientras conducen.	7. Visitors are not allowed to drive any vehicle on site ; unless being escorted by a MPSA representative . The formal induction is required with a defensive driving refresher that requires a written exam and a field test. Everybody should always use safety belts while inside a vehicle. Vehicle operators should not drive and use cell phones or smoke in vehicles.
8. No entre en zonas con barricadas a menos que esté autorizado por la Empresa.	8. Do not enter barricaded zones unless it is authorized by the Company.
9. Puntos de reunión de emergencia serán identificadas por la Empresa. En el evento de una emergencia, la Empresa lo dirigirá al área del punto de reunión más seguro. Si necesita un radio de comunicación, use el Canal 1 o un celular Movistar llamando al 294-5911 / 294-5677, brinde la información requerida para que la ayuda llegue de forma pronta y de forma efectiva. 1) Identifíquese, 2) Su empresa, 3) Naturaleza de la Emergencia, 4) Cantidad de lesionados, 5) Mantenerse en la comunicación, 6) Que alguien esté atento para direccionar la ayuda que llega.	9. Emergency meeting points should be indicated by the Company. In the event of an emergency, the Company will direct you to the closest meeting point. If a radio is required, use Channel 1 or a Movistar cellular calling 294-5911 / 294-5677, gives the required information to enable help to arrive quickly and effectively. 1) Identify yourself, 2) What Company, 3) Nature of the emergency, 4) Number of injured people, 5) Keep communicating, 6) A nominated person should be waiting for the arriving help to direct them to the emergency.
10. Derecho a saber: protéjase y siga las guías de la Empresa. La naturaleza del proyecto presenta potenciales exposiciones a riesgos relacionados tales como tránsito vehicular, equipos y maquinarias pesadas, biológicos, áreas remotas, uso de herramientas de fuerza, condiciones climatológicas adversas, energía peligrosa, productos o sustancias químicas, ruido, voladuras, cuerpos de agua, izajes, espacios confinados, soldaduras, entre otros.	10. Directive of knowledge/activities: adhere to the Company guidelines. The nature of the visit could have potential exposures to related risks such as vehicle transit, heavy equipment and machinery, biological, remote areas, use of power tools, adverse weather conditions, hazardous energy, chemical products or substances, noise, blasting operations, mass of water, lifting operations, confined spaces, welding among others.

Facilitador MPSA / FQM, nombre y firma:

MPSA / FQM Facilitator, name and signature: José Ángel Chávez / D. Ruiz

Dirección de Asuntos Comunitarios y Ambiente Gerencia de Relaciones Comunitarias INFORME VISITA GUIADA A PROYECTO

Enlace Comunitario:	Miguel Jaén_Liw Morales
Fecha:	171111
Área:	UNACHI

REUNIONES - CONTACTOS - INTERACCIONES			
INTERACCIONES	SEMANAL	TOTAL	OBSERVACIONES
CONTACTOS	20	20	Estudiantes y Docentes de UNACHI
ACOMPAÑAMIENTO	1	1	

Organismo / Grupo / Persona/Comunidad
Estudiantes y docentes de Universidad Nacional de Panamá sede de Chiriquí

AGENDA / TEMAS
*Inducción General.
*Breve explicación de la Planta de Proceso y área de Molinos.
*Explicación en Puerto: Proceso de la termoeléctrica y LTE.
*Vista de instalaciones en Campamento Cobre: áreas de recreación, áreas de higiene y seguridad ocupacional, áreas de alimentación y dormitorios.
*Visita a vívero.

TEMAS EMERGENTES
*

DECISIONES / CONCLUSIONES / ACCIONES DE SEGUIMIENTO
*Acompañamiento de AsCom y explicación de Miguel Jaén.

Visita Guiada a Proyecto Cobre Panamá de Docentes y Estudiantes de la Universidad Nacional de Chiriquí 171111



